

REPUBLICA



MOLDOVA

CERTIFICAT DE ÎNREGISTRARE

ÎNTRERINDEREA MUNICIPALĂ

"DIRECȚIA DE CONSTRUCȚII CAPITALE

COMANDITAR UNIC MUN. BĂLȚI"

ESTE ÎNREGISTRATĂ LA CAMERA ÎNREGISTRĂRII DE STAT

Numărul de indentificare de stat - codul fiscal
1002602005237

02.12.1993

Data înregistrării

18.07.2005

Data eliberării

Motpan Svetlana, registrator de stat

Funcția, numele, prenumele persoanei
care a eliberat certificatul

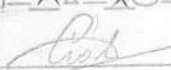
S. Motpan

semnătura

MD 0035858



C.P. m. Balti
Eliberat permisul nr. 978199
Pentru confectionarea stampilelor
o- 1 ☐ - X ☐ - X ☐ - X ☐ - X ☐
Semnatura 

C.P. m. Balti
Eliberat permisul nr. 137199 04 APR. 2007
Pentru confectionarea stampilelor
o- 1 ☐ - X ☐ - X ☐ - X ☐ - X ☐
Semnatura 



MD 0032628



AGENȚIA SERVICII PUBLICE

Departamentul înregistrare și licențiere a unităților de drept

EXTRAS

din Registrul de stat al persoanelor juridice

Nr. 63571 data 06.08.2019

Denumirea completă: **Întreprinderea Municipală "DIRECȚIA DE CONSTRUCȚII CAPITALE COMANDITAR UNIC ORAȘULUI BĂLȚI"**

Denumirea prescurtată: **Î.M. "DIRECȚIA DE CONSTRUCȚII CAPITALE COMANDITAR UNIC ORAȘULUI BĂLȚI"**

Forma juridică de organizare: **Întreprindere municipală,**

Numărul de identificare de stat și codul fiscal (IDNO): **1002602005237**

Data înregistrării de stat: **02.12.1993**

Modul de constituire: **nou creată.**

Sediul: **MD-3100, str. Păcii, 38, mun. Bălți, Republica Moldova**

Obiectul principal de activitate:

- 1. Construcții complete și parțiale de clădiri și construcții ingineresti; construcții civile**
- 2. Construcțiile de clădiri și (sau) construcții ingineresti, instalații și rețele tehnico-edilitare, reconstrucțiile, consolidările, restaurările**
- 3. Activități de proiectare, urbanism, inginerie și alte servicii tehnice legate de construcțiile civile**
- 4. Comerțul cu ridicata pe bază de tarife sau contracte**
- 5. Comerțul cu ridicata al materialelor lemnoase, al materialelor de construcție și echipamentului sanitar**
- 6. Comerțul cu amănuntul al articolelor de fierărie, al vopselelor și sticlei**
- 7. Depozitari**
- 8. Distribuția combustibilului gazos prin conducte**
- 9. Instalarea, cu excepția lifturilor și escalatoarelor, repararea și întreținerea echipamentelor de ridicat și manipulat**
- 10. Transporturi rutiere de mărfuri**
- 11. Închirierea bunurilor imobiliare proprii**
- 12. Închirierea mașinilor și echipamentelor pentru construcții**

Capitalul social: **5400 lei,**

Administrator: **BRAGARI LARISA, IDNP 0970209044441**

Președintele consiliului: COADA VEACESLAV, codul de identitate 0971701560505

Membru al consiliului: BEGUN LIVIA, codul de identitate 0961311049222

Membru al consiliului: GUBCEAC VIOLETA, codul de identitate 2003046013313

Membru al consiliului: BARÎȘPOLI MARINA, codul de identitate 2003004092844

Membru al consiliului: BUTENCO ZINAIDA, codul de identitate 0962510048575

Asociații: **1. PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BĂLȚI, IDNO 1007601003161, sediul: MD-3100, str. Independenței, 1, mun. Bălți, Republica Moldova, cota 5400 lei, ce constituie 100%**

activitate activă:

Prezentul extras este eliberat în temeiul art.34 al Legii nr.220-XVI din 19 octombrie 2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali și confirmă datele din Registrul de stat la data de: **06.08.2019.**

Registrator



Botnariuc Veaceslav



EB 0282139



AGENȚIA SERVICII PUBLICE

Departamentul înregistrare și licențiere a unităților de drept

EXTRAS

din Registrul de stat al persoanelor juridice

Nr. 63571 data 06.08.2019

Denumirea completă: **Întreprinderea Municipală "DIRECȚIA DE CONSTRUCȚII
CAPITALE COMANDITAR UNIC ORAȘULUI BĂLȚI"**

Denumirea prescurtată: **Î.M. "DIRECȚIA DE CONSTRUCȚII CAPITALE COMANDITAR
UNIC ORAȘULUI BĂLȚI"**

Forma juridică de organizare: **Întreprindere municipală,**

Numărul de identificare de stat și codul fiscal (IDNO): **1002602005237**

Data înregistrării de stat: **02.12.1993**

Modul de constituire: **nou creată,**

Sediul: **MD-3100, str. Păcii, 38, mun. Bălți, Republica Moldova**

Obiectul principal de activitate:

1. **Construcții complete și parțiale de clădiri și construcții ingineresti; construcții civile**
2. **Construcțiile de clădiri și (sau) construcții ingineresti, instalații și rețele tehnico-edilitare, reconstrucțiile, consolidările, restaurările**
3. **Activități de proiectare, urbanism, inginerie și alte servicii tehnice legate de construcțiile civile**
4. **Comerțul cu ridicata pe bază de tarife sau contracte**
5. **Comerțul cu ridicata al materialelor lemnoase, al materialelor de construcție și echipamentului sanitar**
6. **Comerțul cu amănuntul al articolelor de fierărie, al vopselelor și sticlei**
7. **Depozitari**
8. **Distribuția combustibilului gazos prin conducte**
9. **Instalarea, cu excepția lifturilor și escalatoarelor, repararea și întreținerea echipamentelor de ridicat și manipulat**
10. **Transporturi rutiere de mărfuri**
11. **Închirierea bunurilor imobiliare proprii**
12. **Închirierea mașinilor și echipamentelor pentru construcții**

Capitalul social: **5400 lei,**

Administrator: **BRAGARI LARISA, IDNP 0970209044441**

Președintele consiliului: COADA VEACESLAV, codul de identitate 0971701560505

Membru al consiliului: BEGUN LIVIA, codul de identitate 0961311049222

Membru al consiliului: GUBCEAC VIOLETA, codul de identitate 2003046013313

Membru al consiliului: BARÎȘPOLI MARINA, codul de identitate 2003004092844

Membru al consiliului: BUTENCO ZINAIDA, codul de identitate 0962510048575

Asociații: 1. **PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BĂLȚI, IDNO 1007601003161, sediul: MD-3100, str. Independenței, 1, mun. Bălți, Republica Moldova, cota 5400 lei, ce constituie 100%**

activitate activă:

Prezentul extras este eliberat în temeiul art.34 al Legii nr.220-XVI din 19 octombrie 2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali și confirmă datele din Registrul de stat la data de: **06.08.2019.**

Registrator

Botnariuc Veaceslav



REPUBLICA



MOLDOVA

**MINISTERUL ECONOMIEI
ȘI INFRASTRUCTURII**

CERTIFICAT

de atestare tehnico-profesională

Seria 2019-RT

Numărul 0314

Eliberat domnului (doamnei): **Barîșpoli Marina**

Pentru a activa în calitate de: **Responsabil tehnic**

Domeniile:

1. Construcții civile, industriale și agrozootehnice.

Exigențele esențiale:

- A - rezistență și stabilitate;
- B - siguranță în exploatare;
- C - siguranță la foc;
- D - igienă, sănătatea oamenilor, refacerea și protecția mediului înconjurător;
- E - izolație termică, hidroizolație și economie de energie;
- F - protecție împotriva zgomotului.

Data eliberării **14 martie 2019**

Valabil până la **14 martie 2024**



Anatol USATÎI



Secretar de Stat

REPUBLICA MOLDOVA
Ministerul Economiei
și Infrastructurii



LEGITIMAȚIE Seria 2019-RT Nr. 0314



Numele **Barîșpoli**

prenumele **Marina**

Atestat în calitate de

Responsabil tehnic

Eliberată la **14 martie 2019**

Valabilă pînă la **14 martie 2024**

Anatol USATII

Secretar de Stat

Domeniile:

**1. Construcții civile, industriale
și agrozootehnice.**

Exigențele esențiale: A, B, C, D, E, F.

REPUBLICA



MOLDOVA

**MINISTERUL DEZVOLTĂRII
REGIONALE ȘI CONSTRUCȚIILOR**

CERTIFICAT

de atestare tehnico-profesională

Seria 2015-RTLS

Numărul 0302

Eliberat domnului (doamnei): **Barîșpoli Marina**

Pentru a activa în calitate de: Responsabil tehnic la lucrării specializate și instalații aferente construcțiilor

Domeniile:

1. Instalații și rețele exterioare de alimentare cu apă și canalizare

Exigențele esențiale:

- A - rezistență și stabilitate;
- B - siguranță în exploatare;
- C - siguranță la foc;
- D - igienă, sănătatea oamenilor, refacerea și protecția mediului înconjurător;
- E - izolație termică, hidrofugă și economie de energie;
- F - protecție împotriva zgomotului.

Data eliberării **26 februarie 2015**

Valabil până la **26 februarie 2020**



Anatolie ZOLOTCOV

Viceministru

REPUBLICA



MOLDOVA

**MINISTERUL DEZVOLTĂRII
REGIONALE ȘI CONSTRUCȚIILOR**

CERTIFICAT

de atestare tehnico-profesională

Seria 2015-RT

Numărul 1804

Eliberat domnului (doamnei): **Loris Igor**

Pentru a activa în calitate de: **Responsabil tehnic**

Domeniile:

1. Construcții civile, industriale și agrozootehnice.

Exigențele esențiale:

- A - rezistență și stabilitate;
- B - siguranță în exploatare;
- C - siguranță la foc;
- D - igienă, sănătatea oamenilor, refacerea și protecția mediului înconjurător;
- E - izolație termică, hidrofușă și economie de energie;
- F - protecție împotriva zgomotului.

Data eliberării **6 martie 2015**

Valabil pînă la **6 martie 2020**



Anatolie ZOLOTCHOV

Viceministru



Viceministru

Ana Ion Zolotcov

Valabilă până la 6 martie 2020

Eliberată la 6 martie 2015

Responsabil tehnic

Arestat în calitate de

prenumele Igor

Numele Loris

LEGITIMATIE Seria 2015-RT Nr. 1804



Regionale și Construcțiilor

Ministerul Dezvoltării

REPUBLICA MOLDOVA



Domeniile:

**1. Construcții civile, industriale
și agrozootehnice.**

Exigențele esențiale: A, B, C, D, E, F.

REPUBLICA



MOLDOVA

**MINISTERUL DEZVOLTĂRII
REGIONALE ȘI CONSTRUCȚIILOR**

CERTIFICAT

de atestare tehnico-profesională

Seria 2015-RT

Numărul 1816

Eliberat domnului (doamnei): **Rusnac Nadejda**

Pentru a activa în calitate de: **Responsabil tehnic**

Domeniile:

- 1. Construcții civile, industriale și agrozootehnice.**
- 2. Construcții rutiere:**
 - a) drumuri și piste de aviație.**

Exigențele esențiale:

- A - rezistență și stabilitate;**
- B - siguranță în exploatare;**
- C - siguranță la foc;**
- D - igienă, sănătatea oamenilor, refacerea și protecția mediului înconjurător;**
- E - izolație termică, hidrofugă și economie de energie;**
- F - protecție împotriva zgomotului.**

Data eliberării **6 martie 2015**

Valabil pînă la **6 martie 2020**



Anatolie ZOLOTCHOV

Viceministru

30.01.2020
Data primirii



SITUAȚIILE FINANCIARE

pentru perioada ANUAL 20 19

Entitatea IM DCC Comanditar Unic mun. Balti
(Denumirea completă)

20464865

Cod CUIIO

1002602005237

Cod IDNO

Sediul: MD Balti
Cod poștal

Raionul (municipiul, UTA); Localitatea

3190

Cod CUATM

Activitatea principală activitatea in cadrul arhitecturii, ingineriei si activitatea
tehnica, legata cu constructia civila

M 4112
Cod CAEM, rev.2

Forma de proprietate municipala

13

Forma organizatorico-juridică IM

620
Cod CFP
Cod CFOJ

Date de contact: Tel. 0231 26431, 0231 20201 e-mail

WEB

Unitatea de măsură: leu

Numele și coordonatele al contabilului-șef: DI (dna) Sidorova T

Tel. 0231 20201

Anexa 8

Notă informativă privind veniturile și cheltuielile clasificate după natură

Indicatori	Cod rd.	Perioada de gestiune	
		precedentă	curentă
1	2	3	4
Venituri din vânzări	010	1 331 126	1 434 075
Alte venituri din activitatea operațională	020	1 852	1 256
Venituri din alte activități	030	1 505 089	12 172 100
Total venituri (rd.010 + rd.020 + rd.030)	040	2 838 067	13 607 431
Variația stocurilor	050		
Costul vânzărilor mărfurilor vândute	060	199	
Cheltuieli privind stocurile	070		
Cheltuieli cu personalul privind remunerarea muncii	080	1077042	1 157 091
Contribuții de asigurări sociale de stat obligatorii și prime de asigurare obligatorie de asistență medicală	090	271136	259 637
Cheltuieli cu amortizarea și deprecierea activelor imobilizate	100	1035903	528 476
Alte cheltuieli	110	363 342	187 618
Cheltuieli din alte activități	120	135 256	11 435 996
Total cheltuieli (rd.050 + rd.060 + rd.070 + rd.080 + rd.090 + rd.100 + rd.110 + rd.120)	130	2 882 878	13 568 818
Profit (pierdere) până la impozitare (rd.040 – rd.130)	140	(44 811)	38 613
Cheltuieli privind impozitul pe venit	150	490	30 346
Profit (pierdere) net al perioadei de gestiune (rd.140 – rd.150)	160	(45 301)	8 267

BILANȚUL

la 31 decembrie 2019

Nr. cpt.	ACTIV	Cod rd.	Sold la	
			Începutul perioadei de gestiune	Sfârșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5
1.	Active imobilizate			
	Imobilizări necorporale	010	2 379	1 754
	Imobilizări corporale în curs de execuție	020	65 032 487	53 596 490
	Terenuri	030	1 748 665	1 748 665
	Mijloace fixe	040	4 680 713	9 375 613
	Resurse minerale	050		
	Active biologice imobilizate	060		
	Investiții financiare pe termen lung în părți neafiliate	070		
	Investiții financiare pe termen lung în părți afiliate	080		
	Investiții imobiliare	090		
	Creanțe pe termen lung	100		
	Avansuri acordate pe termen lung	110		
	Alte active imobilizate	120		
	Total active imobilizate (rd.010 + rd.020 + rd.030 + rd.040 + rd.050 + rd.060 + rd.070 + rd.080 + rd.090 + rd.100 + rd.110 + rd.120)	130	71 464 244	64 722 522
2.	Active circulante			
	Materiale	140	41 868	45 395
	Active biologice circulante	150		
	Obiecte de mică valoare și scurtă durată	160	18 648	21 250
	Producția în curs de execuție și produse	170		
	Mărfuri	180		
	Creanțe comerciale	190	1 897	
	Creanțe ale părților afiliate	200		
	Avansuri acordate curente	210	124 710	242 268
	Creanțe ale bugetului	220	931 984	661 885
	Creanțe ale personalului	230	19	
	Alte creanțe curente	240	83	603
	Numerar în casierie și la conturi curente	250	642 011	871 959
	Alte elemente de numerar	260		
	Investiții financiare curente în părți neafiliate	270		
	Investiții financiare curente în părți afiliate	280		
	Alte active circulante	290	9 123	8 646
	Total active circulante (rd.140 + rd.150 + rd.160 + rd.170 + rd.180 + rd.190 + rd.200 + rd.210 + rd.220 + rd.230 + rd.240 + rd.250 + rd.260 + rd.270 + rd.280 + rd.290)	300	1 770 343	1 852 006
	Total active (rd.130 + rd.300)	310	73 234 587	66 574 528

Nr. cpt.	P A S I V	Cod rd.	Sold la	
			Începutul perioadei de gestiune	Sfârșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5
3.	Capital propriu			
	Capital social și suplimentar	320	5 400	5 400
	Rezerve	330	22 726 904	22 701 904
	Corecții ale rezultatelor anilor precedenți	340		
	Profit nerepartizat (pierdere neacoperită) al anilor precedenți	350	136 018	136 018
	Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune	360	X	8 267
	Profit utilizat al perioadei de gestiune	370		
	Alte elemente de capital propriu	380		
	Total capital propriu (rd.320 + rd.330 + rd.340 + rd.350 + rd.360 - rd.370 + rd.380)	390	22 873 322	22 851 589
4.	Datorii pe termen lung			
	Credite bancare pe termen lung	400		
	Împrumuturi pe termen lung	410		
	Datorii pe termen lung privind leasingul financiar	420		
	Alte datorii pe termen lung	430	50 280 241	43 691 466
	Total datorii pe termen lung (rd.400 + rd.410 + rd.420 + rd.430)	440	50 280 241	43 691 466
5.	Datorii curente			
	Credite bancare pe termen scurt	450		
	Împrumuturi pe termen scurt	460		
	Datorii comerciale	470	75 091	
	Datorii față de părțile afiliate	480		
	Avansuri primite curente	490		
	Datorii față de personal	500	1 112	
	Datorii privind asigurările sociale și medicale	510	3 698	
	Datorii față de buget	520		30 346
	Venituri anticipate curente	530		
	Datorii față de proprietari	540		
	Finanțări și încasări cu destinație specială curente	550		
	Provizioane curente	560		
	Alte datorii curente	570	1 123	1 127
	Total datorii curente (rd.450 + rd.460 + rd.470 + rd.480 + rd.490 + rd.500 + rd.510 + rd.520 + rd.530 + rd.540 + rd.550 + rd.560 + rd.570)	580	81 024	31 473
	Total pasive (rd.390 + rd.440 + rd.580)	590	73 234 587	66 574 528

SITUAȚIA DE PROFIT ȘI PIERDERE

de la __01 ianuarie__ pînă la __31 decembrie__ 2019

Indicatori	Cod rd.	Perioada de gestiune	
		precedentă	curentă
1	2	3	4
Venituri din vânzări	010	1 331 126	1 434 075
Costul vânzărilor	020	58 745	272 516
Profit brut (pierdere brută) (rd.010 – rd.020)	030	1 272 381	1 161 559
Alte venituri din activitatea operațională	040	1 852	1 256
Cheltuieli de distribuie	050		
Cheltuieli administrative	060	2 684 582	1 854 814
Alte cheltuieli din activitatea operațională	070	4 325	5 492
Rezultatul din activitatea operațională: profit (pierdere) (rd.030 + rd.040 – rd.050 – rd.060 – rd.070)	080	(1 414 674)	(697 491)
Rezultatul din alte activități: profit (pierdere)	090	1 369 863	736 104
Profit (pierdere) pînă la impozitare (rd.080 + rd.090)	100	(44 811)	38 613
Cheltuieli privind impozitul pe venit	110	490	30 346
Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune (rd.100 – rd.110)	120	(45 301)	8 267

SITUAȚIA MODIFICĂRIILOR CAPITALULUI PROPRIU

de la __01 ianuarie__ pînă la 31 decembrie__ 2019

Anexa3

Nr. d/o	Indicatori	Cod rd.	Sold la începutul perioadei de gestiune	Majorări	Diminuări	Sold la sfîrșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5	6	7
1	Capital social și suplimentar					
	Capital social	010	5 400			5 400
	Capital suplimentar	020				
	Capital nevărsat	030	0			0
	Capital neînregistrat	040				
	Capital retras	050	()	()	()	()
	Total capital social și suplimentar (rd.010 + rd.020 + rd.030 + rd.040 + rd.050)	060	5 400			5 400
2	Rezerve					
	Capital de rezervă	070		5 000		5 000
	Rezerve statutare	080	171 087			171 087
	Alte rezerve	090	22 555 817		30 000	22 525 817
	Total rezerve (rd.070 + rd.080 + rd.090)	100	22 726 904	5 000	30 000	22 701 904
3	Profit nerepartizat (pierdere neacoperită)					
	Corecții ale rezultatelor anilor precedenți	110				
	Profit nerepartizat (pierdere neacoperită) al anilor precedenți	120	136 018			136 018
	Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune	130		8 267		8 267
	Profit utilizat al perioadei de gestiune	140	()	()	()	()
	Rezultatul din tranziția la noile reglementări contabile	150				
	Total profit nerepartizat (pierdere neacoperită) (rd.110 + rd.120 + rd.130 + rd.140 + rd.150)	160	136 018	8 267		144 285
4	Alte elemente de capital propriu, din care	170				
	Diferențe din reevaluare	171				
	Subvenții entităților cu proprietate publică	172				
	Total capital propriu (rd.060 + rd.100 + rd.160 + rd.170)	180	22 873 322	13 267	30 000	22 851 589

SITUAȚIA FLUXURILOR DE NUMERAR

de la 01 ianuarie _ pînă la _31 decembrie_ 2019

Indicatori	Cod. rd.	Perioada de gestiune	
		precedentă	curentă
1	2	3	4
Fluxuri de numerar din activitatea operațională			
Încasări din vânzări	010	1 488	
Plăți pentru stocuri și servicii procurate	020	3 234 783	4 128 929
Plăți către angajați și organe de asigurare socială și medicală	030	1 277 006	1 361 505
Dobânzi plătite	040		
Plata impozitului pe venit	050	16 117	
Alte încasări	060	1 602 841	1 749 276
Alte plăți	070	470 882	286 294
Fluxul net de numerar din activitatea operațională (rd.010 – rd.020 – rd.030 – rd.040 – rd.050 + rd.060 – rd.070)	080	(3 394 459)	(4 027 452)
Fluxuri de numerar din activitatea de investiții			
Încasări din vânzarea activelor imobilizate	090		
Plăți aferente intrărilor de active imobilizate	100		
Dobânzi încasate	110		
Dividende încasate	120		
Alte încasări (plăți)	130		
Fluxul net de numerar din activitatea de investiții (rd.090 – rd.100 + rd.110 + rd.120 ± rd.130)	140		
Fluxuri de numerar din activitatea financiară			
Încasări sub formă de credite și împrumuturi	150		
Plăți aferente rambursării creditelor și împrumuturilor	160	7 026 099	
Dividende plătite	170		
Încasări din operațiuni de capital	180		
Alte încasări (plăți)	190	10 501 577	4 257 400
Fluxul net de numerar din activitatea financiară (rd.150 – rd.160 – rd.170 + rd.180 ± rd.190)	200	3 475 478	4 257 400
Fluxul net de numerar total (± rd.080 ± rd.140 ± rd.200)	210	81 019	229 948
Diferențe de curs valutar favorabile (nefavorabile)	220	(39 921)	-
Sold de numerar la începutul perioadei de gestiune	230	600 913	642 011
Sold de numerar la sfîrșitul perioadei de gestiune (± rd.210 ± rd.220 + rd.230)	240	642 011	871 959

Date generale

1. Certificat de înregistrare a entității, eliberat de Camera Înregistrării de Stat.

Număr de înregistrare _____ Data înregistrării 02.12.1992 Seria MD Număr 0035858

2. Capital social înregistrat de Camera Înregistrării de Stat:

data "31" mai 2010, suma 5400 lei, inclusiv:

1) cota statului 5400 lei,

2) cota deținătorilor a cel puțin 20% _____ lei.

Modificări ulterioare:

a) " " _____, suma _____ lei, inclusiv cota statului _____ lei,

b) " " _____, suma _____ lei, inclusiv cota statului _____ lei.

3. Entitățile, activitatea a căroră necesită licență, indică:

Licența în vigoare:

1) Număr _____, data eliberării _____

Termen de valabilitate _____

Tipul de activitate _____

Organul care a eliberat licența _____

2) Număr _____, data eliberării _____

Termen de valabilitate _____

Tipul de activitate _____

Organul care a eliberat licența _____

3) Număr _____, data eliberării _____

Termen de valabilitate _____

Tipul de activitate _____

Organul care a eliberat licența _____

4. Numărul mediu scriptic al personalului în perioada de gestiune 14 persoane, inclusiv pe categorii:

1) personal administrativ 11 persoane,

2) muncitori 3 persoane.

5. Numărul personalului la 31 decembrie 2019 13 persoane.

6. Remunerarea personalului entității în perioada de gestiune 1 157 091 lei.

7. Remunerarea membrilor organelor de administrare, de conducere și supraveghere și alte angajamente apărute sau asumate în legătură cu pensiile membrilor actuali sau ale foștilor membri ai acestor organe, pe categorii _____ lei.

8. Avansurile și creditele acordate membrilor organelor specificate la pct.7 _____ lei, inclusiv rambursate _____ lei.

9. Valoarea activelor imobilizate și circulante, înregistrate în calitate de gaj¹

1) valoarea de gaj _____ lei,

2) valoarea contabilă _____ lei.

10. Numărul acțiunilor ordinare la finele perioadei de gestiune _____ unități.

11. Profit net (pierdere netă) a perioadei de gestiune pentru o acțiune ordinară:

1) profit _____ lei _____ bani,

2) pierdere _____ lei _____ bani.

12. Dividende calculate pentru o acțiune ordinară pentru perioada de gestiune:

1) plătite _____ lei _____ bani,

2) planificate pentru plată _____ lei _____ bani.

13. Valută străină disponibilă, recalculată în monedă națională a Republicii Moldova – total _____ lei, inclusiv (lei, denumirea și codul valutei):

1) _____

2) _____

3) _____

14. Numerar legat – total _____ lei

¹ În rândurile, în care se înscriu sumele de gaj, în toate coloanele prin fracție se reflectă:

a) la numărător – valoarea de gaj;

b) la numitor – valoarea contabilă

NOTĂ INFORMATIVĂ
privind relațiile cu nerezidenții

Tabelul 1

Creanțe, investiții financiare și datorii pe termen lung aferente *fondatorilor* nerezidenți

Indicatori	Cod rd./ cod țară	Sold la începutul perioadei de gestiune	Modificări în perioada de gestiune			Sold la sfârșitul perioadei de gestiune
			Intrări/ majorări	Ieșiri/ diminuări	Diferențe de curs valutar	
1	2	3	4	5	6	7
Creanțe și investiții financiare pe termen lung – total	010					
Creanțe comerciale, <i>inclusiv pe țări:</i>	020					
-						
-						
-						
Avansuri acordate, <i>inclusiv pe țări:</i>	030					
-						
-						
-						
Împrumuturi acordate și creanțe privind leasingul financiar, <i>inclusiv pe țări:</i>	040					
-						
-						
-						
Alte creanțe și investiții financiare, <i>inclusiv pe țări:</i>	050					
-						
-						
-						
Datorii pe termen lung – total	060					
Datorii comerciale, <i>inclusiv pe țări:</i>	070					
-						
-						
-						
Avansuri primite, <i>inclusiv pe țări:</i>	080					
-						
-						
-						
Credite bancare, împrumuturi și datorii privind leasingul financiar, <i>inclusiv pe țări:</i>	090					
-						
-						
-						
Alte datorii, <i>inclusiv pe țări:</i>	100					
-						
-						
-						

Rd.010= rd.020 + rd.030 + rd.040 + rd.050

Rd.060= rd.070 + rd.080 + rd.090 + rd.100

Col.7 = col.3+col.4-col.5+col.6

Creanțe, investiții financiare și datorii pe termen lung aferente nerezidenților, *cu excepția fondatorilor*

Indicatori	Cod rd./ cod țară	Sold la începutul perioadei de gestiune	Modificări în perioada de gestiune			Sold la sfârșitul perioadei de gestiune
			Intrări/ majorări	Ieșiri/ diminuări	Diferențe de curs valutar	
1	2	3	4	5	6	7
Creanțe și investiții financiare pe termen lung – total	010					
Creanțe comerciale, <i>inclusiv pe țări:</i>	020					
-						
-						
-						
Avansuri acordate, <i>inclusiv pe țări:</i>	030					
-						
-						
-						
Împrumuturi acordate și creanțe privind leasingul financiar, <i>inclusiv pe țări:</i>	040					
-						
-						
-						
Depozite, <i>inclusiv pe țări:</i>	050					
-						
-						
-						
Alte creanțe și investiții financiare, <i>inclusiv pe țări:</i>	060					
-						
-						
-						
Datorii pe termen lung – total	070					
Datorii comerciale, <i>inclusiv pe țări:</i>	080					
-						
-						
-						
Avansuri primite, <i>inclusiv pe țări:</i>	090					
-						
-						
-						
Credite bancare, împrumuturi și datorii privind leasingul financiar, <i>inclusiv pe țări:</i>	100					
-						
-						
-						
Alte datorii, <i>inclusiv pe țări:</i>	110					
-						
-						
-						

Rd.010= rd.020 + rd.030 + rd.040 + rd.050 + rd.60

Rd.070= rd.080 + rd.090 + rd.100 + +rd.110

Col.7 = col.3+col.4-col.5±col.6

Creanțe, investiții financiare și datorii curente aferente *fondatorilor nerezidenți*

Indicatori	Cod rd./ cod țară	Sold la începutul perioadei de gestiune		Modificări în perioada de gestiune				Sold la sfârșitul perioadei de gestiune	
		La care termenul de plată nu a sosit sau este expirat până la un an	Termenul expirat mai mult de un an	Intrări/majorări		Ieșiri/ diminuări	Diferențe de curs valutar	La care termenul de plată nu a sosit sau este expirat până la un an	Termenul expirat mai mult de un an
				Total	Transferări din active și datorii pe termen lung în active și datorii curente				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Creanțe și investiții financiare curente – total	010								
Creanțe comerciale, <i>inclusiv pe țări:</i>	020								
-									
-									
-									
Avansuri acordate, <i>inclusiv pe țări:</i>	030								
-									
-									
-									
Împrumuturi acordate și creanțe privind leasingul financiar, <i>inclusiv pe țări:</i>	040								
-									
-									
-									
Alte creanțe și investiții financiare, <i>inclusiv pe țări:</i>	050								
-									
-									
-									
Datorii curente – total	060								
Datorii comerciale, <i>inclusiv pe țări:</i>	070								
-									
-									
-									
Avansuri primite, <i>inclusiv pe țări:</i>	080								
-									
-									
-									
Credite bancare, împrumuturi și datorii privind leasingul financiar, <i>inclusiv pe țări:</i>	090								
-									
-									
-									
Datorii privind dividendele calculate, <i>inclusiv pe țări:</i>	100								
-									
-									
-									
Alte datorii, <i>inclusiv pe țări:</i>	110								
-									
-									
-									

Rd.010= rd.020 + rd.030 + rd.040 + rd.050

Rd.060= rd.070 + rd.080 + rd.090 + rd.100 + rd.110

Col.(9+10) = col.(3+4) + col.5 – col.7 ± col.8

Creanțe, investiții financiare și datorii curente aferente nerezidenților, *cu excepția fondatorilor*

Indicatori	Cod rd./ cod țară	Sold la începutul perioadei de gestiune		Modificări în perioada de gestiune				Sold la sfârșitul perioadei de gestiune	
		La care termenul de plată nu a sosit sau este expirat până la un an	Termenul expirat mai mult de un an	Intrări/majorări		Ieșiri/ diminuări	Diferențe de curs valutar	La care termenul de plată nu a sosit sau este expirat până la un an	Termenul expirat mai mult de un an
				Total	Transferări din active și datorii pe termen lung în active și datorii curente				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Creanțe și investiții financiare curente – total	010								
Creanțe comerciale, <i>inclusiv pe țări:</i>	020								
-									
-									
Avansuri acordate, <i>inclusiv pe țări:</i>	030								
-									
-									
Împrumuturi acordate și creanțe privind leasingul financiar, <i>inclusiv pe țări:</i>	040								
-									
-									
-									
Depozite, <i>inclusiv pe țări:</i>	050								
-									
-									
-									
Alte creanțe și investiții financiare, <i>inclusiv pe țări:</i>	060								
-									
-									
-									
Datorii curente – total	070								
Datorii comerciale, <i>inclusiv pe țări:</i>	080								
-									
-									
-									
Avansuri primite, <i>inclusiv pe țări:</i>	090								
-									
-									
-									
Credite bancare, împrumuturi și datorii privind leasingul financiar, <i>inclusiv pe țări:</i>	100								
-									
-									
-									
Alte datorii, <i>inclusiv pe țări:</i>	110								
-									
-									
-									

Rd.010= rd.020 + rd.030 + rd.040 + rd.050 + rd.060

Rd.070= rd.080 + rd.090 + rd.100 + rd.110

Col.(9+10) = col.(3+4) + col.5 – col.7 ± col.8

Investiții financiare în străinătate și participarea nerezidenților în capitalul social

Indicatori	Cod rd./ cod țară	Sold la începutul perioadei de gestiune	Intrări/ majorări	Ieșiri/ diminuări	Sold la sfârșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5	6
Investiții financiare	010				
Cote de participație și acțiuni de până la 10% inclusiv, în capitalul social al entităților nerezidente, <i>inclusiv pe țări</i> :	020				
-					
Cote de participație și acțiuni de peste 10% în capitalul social al entităților nerezidente, <i>inclusiv pe țări</i> :	030				
-					
Capital social	040				
Cote de participație și acțiuni de până la 10% inclusiv, <i>inclusiv pe țări</i> :	050				
-					
Cote de participație și acțiuni de peste 10%, <i>inclusiv pe țări</i> :	060				
-					

Rd.010= rd.020 + rd.030; Rd.040= rd.050 + rd.060; Col.6 = col.3+col.4+col.5

Tabelul 6

Venituri și cheltuieli aferente tranzacțiilor cu nerezidenții

Indicatori	Cod rd./ cod țară	Perioada de gestiune	
		precedentă	curentă
1	2	3	4
Venituri – total	010		
Venituri aferente bunurilor procurate și vândute peste hotare fără trecerea frontierei de stat a Republicii Moldova, <i>inclusiv pe țări</i> :	020		
-			
Venituri din dobânzi aferente activității operaționale și altor activități, <i>inclusiv pe țări</i> :	030		
-			
Venituri din dividende și participații în alte entități, <i>inclusiv pe țări</i> :	040		
-			
Venituri din decontarea datoriilor cu termenul de prescripție expirat, <i>inclusiv pe țări</i> :	050		
-			
Alte venituri, <i>inclusiv pe țări</i> :	060		
-			
Cheltuieli – total	070		
Cheltuieli aferente bunurilor procurate și vândute peste hotare fără trecerea frontierei de stat a Republicii Moldova, <i>inclusiv pe țări</i> :	080		
-			
Cheltuieli privind dobânzile, <i>inclusiv pe țări</i> :	090		
-			
Cheltuieli și provizioane aferente creanțelor comerciale și altor creanțe compromise, <i>inclusiv pe țări</i> :	100		
-			
Alte cheltuieli, <i>inclusiv pe țări</i> :	110		
-			

Rd.010= rd.020 + rd.030 + rd.040 + rd.050 + rd.060; Rd.070= rd.080 + rd.090 + rd.100 + rd.110

Tabelul 7

Bunuri ale nerezidenților înregistrate în conturi extrabilanțiere

Indicatori	Cod rd./ cod țară	Sold la începutul perioadei de gestiune	Intrări/ diminuări	Ieșiri/ micșorări	Sold la sfârșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5	6
Bunuri primite în baza contractelor de comision, <i>inclusiv pe țări</i>	010				
-					
Bunuri primite spre prelucrare, <i>inclusiv pe țări</i>	020				
-					
Bunuri obținute din materialele prelucrate, <i>inclusiv pe țări</i>	030				
-					

Col.6 = col.3+col.4+col.5

Persoanele responsabile de semnarea rapoartelor financiare ale entității*

Contabil - Șef Moldova T. Spilcu

* conform art.36 din Legea contabilității

1. Informațiile privind activele imobilizate

Indicatori	Nr. rind	Existența la începutul perioadei (la costul de intrare)	Amortizarea acumulată la începutul perioadei	Deprecierea acumulată la începutul perioadei	Intrarea în cursul perioadei (la costul de intrare)	Ieșirea în cursul perioadei (la costul de intrare)	Existența la sfârșitul perioadei (la costul de intrare)	Amortizarea acumulată la sfârșitul perioadei	Deprecierea acumulată la sfârșitul perioadei
A	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1. Imobilizări necorporale în curs de execuție	100								
2. Imobilizări necorporale în utilizare, total	200	12050	9671				12050	10295	
inclusiv:									
2.1. brevete și mărci	210	7325	4946				7325		
2.2. licențe de activitate	220								
2.3. programe informatice	230	4725	4725				4725		
3. Imobilizări corporale în curs de execuție	300	65032487				11435997	53596490		
4. Terenuri	400	1748665					1748665		
5. Mijloace fixe, total	500	7151280	2470567		5223376		12374656	2999042	
din care:									
5.1. clădiri	510								
5.2. construcții speciale	520								
5.3. mașini, utilaje, instalații de transmisie	530								
inclusiv: tehnică de calcul	531								
5.4. mijloace de transport	540								
5.5. instrumente și inventar	550								
5.6. costuri ulterioare aferente obiectelor neînregistrate în bilanț	560								
5.7. mijloace fixe primite în leasing financiar	570								
5.8. mijloace fixe primite în gestiune economică	580	7151280	2470567		5223376		12374656	2999042	
5.9. alte mijloace fixe	590								
6. Resurse minerale	600								
7. Investiții imobiliare, total	700								

rd.200>= rd.210+ rd.220+ rd.230

rd.500>= rd.510+ rd.520+ rd.530+ rd.540+ rd.550+ rd.560+ rd.570+ rd.580+ rd.590 rd.530>= rd.531

col.2 + col.5 - col.6 = col.7

Formule de control dintre Anexa și Bilanțul: rd.100 col.(2-3-4) + rd.200 col.(2 -3 - 4) = rd.010 col.4

rd.100 col.(7-8-9) + rd.200 col.(7 -8 - 9) = rd.010 col.5

rd.300 col.(2 -3 - 4) = rd.020 col.4

rd.300 col.(7 -8 - 9) = rd.020 col.5

rd.400 col.(2 -3 - 4) = rd.030 col.4

rd.400 col.(7 -8 - 9) = rd.030 col.5

rd.500 col.(2 -3 - 4) = rd.040 col.4

rd.500 col.(7 -8 - 9) = rd.040 col.5

rd.600 col.(2 -3 - 4) = rd.050 col.4

rd.600 col.(7 -8 - 9) = rd.050 col.5

rd.700 col.(2 -3 - 4) = rd.090 col.4

rd.700 col.(7 -8 - 9) = rd.090 col.5

CONTRACT nr. 62
pentru achiziționarea bunurilor/ lucrărilor/ serviciilor
de valoare mică

"04" 04 2017



ÎM "Direcția de construcții capitale comanditar unic mun. Bălți"

(denumirea completă a operatorului economic)

reprezentat(ă) prin dir. L. Bragari

(funcția, numele, prenumele)

denumit(ă) în continuare "Furnizor/ Prestator/ Antreprenor", pe de o parte, și

Direcția Învățământ, Tineret și Sport

(denumirea completă a autorității contractante)

reprezentat(ă) prin șeful DÎTS – T. Dubițkaia

(funcția, numele, prenumele)

denumit(ă) în continuare "Beneficiar", pe de altă parte (ambii denumiți în continuare "Părți"), au încheiat prezentul Contract referitor la achiziționarea **serviciilor de comanditar la obiectul "Reparația capitală a blocului nr.2 în LT L. Blaga din mun.Bălți"**, denumite în continuare bunuri/lucrări/servicii.

1. Furnizorul/Prestatorul/Antreprenorul își asumă obligația de a livra/presta/executa, iar Beneficiarul – de a recepționa și achita bunurile/lucrările/serviciile prevăzute în specificația din prezentul Contract.

2. Livrarea/prestarea/executarea bunurilor/lucrărilor/serviciilor se efectuează
pe perioada de construcție

(condițiile de livrare/prestare/executare) *

CPV 71520000-9

(termenul de livrare/prestare/executare)

3. Prețul/costul bunurilor/lucrărilor/serviciilor livrate/prestate/executate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în specificația din prezentul contract.

4. Suma totală a prezentului Contract constituie **95 124,00 lei** (nouăzeci și cinci mii una suta douăzeci și patru lei 00 bani MD. inclusiv a.2017 -65330,00 lei, a.2018 – 29794,00 lei.

(suma cu cifre și litere, inclusiv TVA)

5. Achitarea se efectuează prin transfer

(modalitatea de achitare)

6. Contractul poate fi reziliat cu acordul ambelor părți sau în mod unilateral, cu condiția înaintării unei notificări cu 30 de zile înaintea datei presupuse a rezilierii, în caz de încălcare a clauzelor Contractului de către una dintre Părți.

7. Orice conflict rezultat din prezentul Contract, care nu va putea fi rezolvat de către Părți pe cale amiabilă în termen de 30 de zile din momentul apariției acestuia, se va supune soluționării în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

8. Orice modificări și/sau completări la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul cînd se efectuează în scris, prin semnarea unui Acord adițional, care intră în vigoare la data semnării acestuia de către Părți.

9. Părțile poartă răspundere pentru neexecutarea prezentului Contract în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.

10. Obligațiile Furnizorului (DCC comanditar unic mun. Bălți) sunt indicate în anexa nr. 1 la contract.

11. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare, având aceeași forță juridică.

12. Prezentul Contract se consideră încheiat și intră în vigoare la data semnării lui de către Părți, fiind valabil până la 31.12.2018

Datele de identificare juridice, poștale și de plată ale părților:

Furnizorul/Prestatorul/Antreprenorul

ÎM „DCC comanditar unic mun. Bălți”

m. Bălți, str. Păcii, 38

IBAN:MD89ML000000002251321390

Moldindconbank

MOLDMD2X321

c/f 1002602005237

Beneficiarul

Directia Învățămînt, Tineret și Sport

m. Bălți, str. Independenței 1

IBAN MD79TRPDAA311120A09863AB

Ministerul Finanțelor Trezoreria Teritorială

c/b TREZMD2X

c/f 1015601000259

**SPECIFICAȚIA
bunurilor/lucrărilor/serviciilor**

Nr. d/o	Denumirea bunurilor/ lucrărilor/ serviciilor	Cantitatea/ volumul (unit. de măsură)	Prețul/ costul lei	Suma totală (inclusiv TVA)	Articol, alineat	Caracteristicile bunurilor/ lucrărilor/ serviciilor			STAS (ГОСТ)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.	Serviciile de comanditar la obiectul ”Reparația capitală a blocului nr.2 în LT L. Blaga din mun.Bălți”	1	79270,00	95124,00	311120				
	Total			95124,00					

Semnăturile părților

Furnizorul/Prestatorul/Antreprenorul



Beneficiarul



Contabil:

Investor Primaria mun. Bălți
Инвестор

**PROCES - VERBAL
DE RECEPȚIE FINALĂ
АКТ ОКОНЧАТЕЛЬНОЙ ПРИЕМКИ**

Nr. 17 din 07.11 2018
№ om

Obiectul „Reparația capitală a blocului nr2 a Liceului „L.Blaga” mun.Bălți.”
este executat în cadrul contractului nr.61 din “ 03 ” .04 2017.
выполнен согласно договора № от действительным до

Lucrările au fost executate în baza autorizatiei nr. _____ din _____, valabilă pînă la _____
Работы были выполнены в соответствии с разрешением № от действительным до
de către _____

1. Comisia de recepție finală și-a desfășurat activitatea în intervalul _____ fiind formată din:
Комиссия по окончательной приемки произвела приемку в период в следующем составе:

Președintele comisiei	<u>dna L. Sava – viceprimar mun.Bălți</u>
Membrii comisiei	<u>dna T.Dubițkaia-șefa DÎT și S</u>
	<u>dna L.Bragari – directorul ÎM DCC CU</u>
	<u>dl V. Bejenari- specialist atestat în domeniul construcției</u>
	<u>dna M. Barîspoli- specialist atestat în domeniul construcției</u>
	<u>dl I. Loris- specialist atestat în domeniul construcției</u>
	<u>dna A.Balan-directorul LT „L.Blaga”</u>

2. Au mai participat la recepție:
Принимали участие в приемке:

SRL „Monsancons”

(numele, prenumele, funcția) (фамилия, имя, должность)

3. Comisia de recepție finală, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a
Комиссия окончательной приемки, после изучения и анализа выполненных работ и
documentelor cuprinse în Cartea tehnică a construcției, a constatat următoarele:
документов, содержащихся в техническом паспорте строительства, установили следующее:

- 1) lucrările pe specialități au fost executate și recepționate conform listei-anexă nr. 1;
специальные работы были выполнены и приняты согласно приложения №1.
- 2) lucrările au fost complet terminate la data de 30.06 a. 2018
работы были полностью выполнены к з.
- 3) constatările comisiei de recepție finală sunt prezentate în lista-anexă nr. 2;
замечания комиссии окончательной приемки представлены в приложении №2
- 4) cartea tehnică a construcției și fișa sintetică a obiectului au fost completate;
технический паспорт строительства и исполнительная документация объекта были (не были) выполнены.
- 5) instrucțiunile de exploatare și urmărire a comportării în timp a obiectului nu sunt în
инструкции по эксплуатации и последующего наблюдения за объектом во времени находятся (не находятся) во владении пользователя.
posesia utilizatorului;
- 6) construcția s-a comportat corespunzător în perioada de la terminarea ei la data de
конструкция вела (не вела) себя в соответствии с проектом в период с момента окончания ее
30.06.2018r pînă în prezent, respectiv pe o durată de 4 luni, constatările comisiei sînt
и до сих пор соответственно на протяжении месяцев, заключения комиссии

enumerate în anexa nr.3;
перечислены в приложение №3;

7) valoarea obiectul este de 3352486,50 lei, conform listei anexei nr.1
Стоимость объекта лей, в приложение №1;

4. În baza constatărilor făcute, comisia de recepție finală propune:
На основании сделанных замечаний комиссия окончательной приемки предлагает:

De recepționat obiectul „Reparația capitală a blocului nr2 a Liceului „L.Blaga” mun.Bălți.”

5. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:

Комиссия окончательной приемки обосновывает сделанные предложения через:

reparația capitală a blocului nr2 a Liceului „L.Blaga” mun.Bălți.” e finalizat

6. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:

Комиссия окончательной приемки рекомендует следующее:

De receptionat obiectul „Reparația capitală a blocului nr2 a Liceului „L.Blaga” mun.Bălți.”

6* Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Описание объекта рекомендованного для приемки:

Obiectul cu numărul cadastral _____ adresa poștală _____,
destinația _____

Объект с кадастровым №

почтовый адрес

назначение

_____ compus din următoarele construcții _____,
suprafața la _____

состоит из следующих строений

площадь

sol _____, suprafața totală _____, numărul de etaje _____ conform
certificatului _____

общая площадь

количество этажей

согласно сертификата

despre rezultatele inspectării bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

о результатах проверки имущества, прилагается к настоящему протоколу.

7. Prezentul proces-verbal, conținând _____ foi și _____ anexe numerotate, cu un total de _____
file, a _____

Настоящий акт содержит

листов и

пронумерованных приложений, всего

листов,

fost încheiat astăzi « _____ » a. 20 _____ în _____ exemplare.

был доставлен для

в

экземплярах.

Comisia de recepție finală:

Комиссия окончательной приемки:

Președinte:

Председатель:

Membri:

Specialiști:

Специалисты:

dna L. Sava

dna T. Dubițkaia

dna L. Bragari

dl V. Bejenari

dna M. Barîșpoli

dl I. Loris

dna A. Balan





CONTRACT Nr. 178

de achiziționare a serviciilor prestate la etapele de realizare la obiectul "**Reparația capitală a sălii sportive și a blocului alimentar în LT «G.Coșbuc» (str.Larisa,3) mun.Bălți**"

Cod CPV: 71520000-9

"28." septembrie 2018

mun. Bălți

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
ÎM.,DCC CU", (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin director Bragari L. (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza statut, (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare /Prestator nr.286 din 31.05.2010, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,	 Direcția Învățământ, Tineret și Sport al primăriei mun. Bălți (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin Seful T.Dubițkaia (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza dispoziției primarului (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare Beneficiar, nr. _____, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

Achiziționarea a serviciilor prestate la etapele de realizare la obiectul « **Reparația capitală a sălii sportive și a blocului alimentar în LT «G.Coșbuc» (str.Larisa,3) mun.Bălți** », (denumirea bunului, serviciului)

a. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
a) Devizul (calculul) costului serviciului;

b. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

- c. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezenta să presteze Beneficiarului serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- d. Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

- 1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze serviciile prestate de Prestator.
- 1.3. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

2. Termeni și condiții de prestare

- 2.1. Prestarea Serviciilor la etapele de realizare se efectuează de către Prestator în termenele **În perioada efectuării lucrărilor de reparație construcție**
- 2.2. Documentația de însoțire a Serviciilor include:
- a) proces-verbal privind costul serviciilor
- b) factura fiscală
- 2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Beneficiarului cel târziu la momentul prăstării serviciilor la destinația finală.

3. Prețul și condiții de plată

- 3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.
- 3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **92 215,20 lei (nouăzeci și două mii două sute cincisprezece lei 20 bani)** lei MD. **inclusiv TVA, a.2018 - 68 780,0 lei, a.2019 - 23 435,20 lei.**
(suma cu cifre și litere)
- 3.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.
- 3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:
Achitarea serviciilor prestate la etapele de realizare se va efectua în termen de 30 zile după prezentarea actului privind lucrările efectuate și facturii fiscale.
- 3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

- 4.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar dacă:
- a) cantitatea serviciilor corespunde informației indicate în proces-verbal serviciilor și prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea serviciilor corespunde informației indicate în procesul-verbal de preț;
- 4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu prestarea serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

- 5.1. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către Prestator în propunerea sa tehnică.
- 5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

- 6.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:
 - a) să presteze serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
 - b) să anunțe Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;
 - c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea serviciilor de către Beneficiar [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
 - d) să asigure integritatea și calitatea serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Beneficiar[destinatar, după caz].
- 6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:
 - a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
 - b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

- 7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).
- 7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.
- 7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea

- 8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.
- 8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:
 - a) Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
 - b) Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator termenelor de prestare stabilite;
 - c) Prestator în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;
 - d) Beneficiar sau Prestator în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.
- 8.3. Partea inițitoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.
- 8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

- 9.1. Reclamațiile privind Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul

Prestatorului.

- 9.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor livrate sînt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.
- 9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.
- 9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Beneficiarului serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.
- 9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.
- 9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

- 10.1. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 5 % din suma totală a contractului.
- 10.2. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 30 zile, se consideră ca fiind refuz de a presta serviciile prevăzute în prezentul Contract.
- 10.3. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

- 11.1. Prestatorul are obligația să despăgubească Beneficiarul împotriva oricăror:
 - a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate,
 - b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

- 12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.
- 12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.
- 12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.
- 12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.
- 12.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii

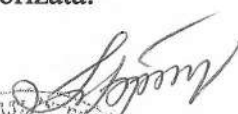
Moldova, câte un exemplar pentru Prestator, Beneficiar.

- 12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Ministerului Finanțelor -Trezoreria Regională Nord-Bălți, fiind valabil până la 31 decembrie 2019.
- 12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "24"septembrie 2018.
- 12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Adresa poștală:mun. Bălți, str. Păcii, 38 Telefon:0 (231) 2-64-31, 2-40-83 Cont de decontare: Banca: Moldindconbank Adresa poștală a băncii: MOLDMD2X321 IBAN :MD89ML000000002251321390 Cod fiscal:1002602005237 TVA-1200153	Adresa poștală:mun. Bălți, str. Independentei,1 Telefon: 0(231) 2-23-07, Cont de decontare: Banca:Ministerul Finanțelor Trezoreria Teritorială Adresa poștală a băncii: TREZMD2X IBAN: MD96TRPDAA311120A09872AC Cod fiscal:1015601000259

14. Semnăturile părților

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Semnătura autorizată: Director  L.Bragari	Semnătura autorizată: Director  T.Dubițkaia Contabil șef  A.Rudnițcaia



Contabil:

Înregistrat Nr.:

Trezoreria:

Data:



Anexa nr.1
la contractul nr.
din "24" septembrie 2018

**SPECIFICAȚIA
Serviciului**

No lot.	Denumirea (Serviciului)	Cod CPV	Cantit atea (unit. de măsur ă) luni	Prețul fără TVA lei	Prețul cu TVA lei	Suma totală lei fără TVA	Suma totală lei cu TVA
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Serviciilor prestate la etapele de realizare la obiectul « Reparația capitală a sălii sportive și a blocului alimentar în LT «G.Coșbuc» (str.Larisa,3) mun.Bălți »	71520000-9	12	76846,0	92215,20	76846,0	92215,20
	Total, inclusive:			76 846,0	92215,20	76 846,0	92215,20
	a. 2018			57316,67	68780,0	57316,67	68780,0
	a. 2019			19529,33	23435,20	19529,33	23435,20

"Prestator"



"Beneficiar"



Investor **DÎTS A PRIMĂRIEI MUN.BĂLȚI**
Инвестор

**PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE FINALĂ**

Nr. 71 din 27.12. 2019

Obiectul Reparația capitală a sălii sportive și a blocului alimentar în LT «G. Coșbuc», str.Larisa,3 mun.Bălți

este executat în cadrul contractului nr. 151 din 19.09.2018

выполнен согласно договора

№ от г.

Lucrările au fost executate în baza autorizatiei nr. - din -, valabilă până la -

Работы были выполнены в соответствии с

разрешением № от действительным до

1. Comisia de recepție finală și-a desfășurat activitatea în intervalul fiind formată din:
Комиссия по окончательной приемки произвела приемку в период в следующем составе:

Președintele comisiei	<u>dna T.A.Dubițkaia –vice primar mun.Bălți</u>
Membrii comisiei	<u>dl V.I.Scripluc – inginer superior DÎTS</u>
	<u>dl I.I. Macovschi șef-adjunct,arhitect al DAU al Primariei</u>
	<u>dl V.G.Begenari – inspectorul DAU</u>
	<u>dna I.Bragari - director ÎM DCC CU</u>
	<u>dna N.Rusnac - specialist atestat in domeniu construcție</u>
	<u>dna M.Barîspoli - specialist atestat in domeniu construcție</u>
	<u>dl I.V.Ioris – specialist atestat in domeniu construcție</u>

2. Au mai participat la recepție:

Принимали участие в приемке:

V.I.Postolachi – director SRL “Geo-Cad-Proiect”;

M.Negru – director SRL “Vladmih-Company”

A.Porcescu - specialist atestat in domeniu construcție, responsabil tehnic

V.Bujor – director LT “G.Coșbuc” din mun. Balti

(numele, prenumele, funcția) (фамилия, имя, должность)

3. Comisia de recepție finală, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a

Комиссия окончательной приемки, после изучения и анализа выполненных работ и

documentelor cuprinse în Cartea tehnică a construcției, a constatat următoarele:

документов, содержащихся в техническом паспорте строительства, установили следующее:

1) lucrările pe specialități au fost executate și recepționate conform listei-anexă nr. 1;
специальные работы были выполнены и приняты согласно приложения №1.

2) lucrările au fost complet terminate la data de 30 decembrie a. 2018
работы были полностью выполнены к г.

3) constatările comisiei de recepție finală sunt prezentate în lista-anexă nr. 2;
замечания комиссии окончательной приемки представлены в приложении №2

4) constatările comisiei sînt enumerate în anexa nr.3;
заключения комиссии перечислены в приложение №3;

5) valoarea obiectul este de 2844821,89 lei, conform listei anexei nr.1
Стоимость объекта л.л., в приложении №1;

4. În baza constatărilor făcute, comisia de recepție finală propune:

На основании сделанных замечаний комиссия окончательной приемки предлагает:

Să fie recepționat obiectul. Se transmite obiectul organizației de exploatare LT G.Coșbuc pentru exploatare în destinației.

Lista lucrărilor pe specialități ce au fost executate, conform documentației de proiect și recepționate pe parcursul construcției

Nr.	Denumirea lucrărilor	Suma lucrărilor, MDL
1.	Reparația capitală a sălii sportive și a blocului alimentar în LT «G. Coșbuc», str.Larisa,3 mun.Bălți: LCM	2634723,00 (cu TVA)
	Blocul alimentar. Lucrări de reparație și construcție.	772536,00
	Sala sportivă. Lucrări de reparație și construcție.	1656551,00
	Lucrări de electromontaj.	164074,00
	Rețele interioare de alimentare cu apă și canalizare.	41562,00
2.	Documentația proiect și deviz și verificare	109 979,29
3.	Supraveghere de autor	7 904,10
4.	Alte cheltuieli	92 215,50
	TOTAL	2 844 821,89 (cu TVA)



Adrian Porcescu

Director ÎM DCC CU

Responsabil tehnic

5. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:

Комиссия окончательной приемки обосновывает сделанные предложения через:

Lucrările sunt executate în întregime, conform documentației tehnice. Obiectul corespunde cerințelor NCM și legislației în vigoare

6. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:

Комиссия окончательной приемки рекомендует следующее:

De a da în exploatare obiectul „Reparația capitală a sălii sportive și a blocului alimentar în LT «G. Coșbuc», str.Larisa,3 mun.Bălți”

6* Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Описание объекта рекомендованного для приемки:

Obiectul cu numărul cadastral _____ adresa poștală mun.Bălți str.Larisa,3 destinația _____
Объект с кадастровым № почтовый адрес назначение

școala sportivă, compus din următoarele încăperii: sală sportivă – 428,2 m², vestiare – 52,80 m², cabinet invatator – 14,60 m², depozit – 9,30 m², hol – 2,90 m²; blocul alimentar, compus din următoarele încăperii: bucătărie – 66,70 m², spălătorie – 28,30 m², debara – 3,4 m², vestiar – 8,4 m², birou – 13,5 m², coridor – 33,7 m², depozite – 26,5 m², anexa (inclusiv pragul) – 16,5 m², suprafața totală 704,8 m², numărul de etaje 1 conform proiectului de execuție Nr. 20.02-D/18-SAC.

о результатах проверки имущества, прилагается к настоящему протоколу.

7. Prezentul proces-verbal, conținând 1 foi și 3 anexe numerotate, cu un total de 4 file, a _____
Настоящий акт содержит листов и пронумерованных приложений, всего листов,

fost încheiat astăzi « _____ » a. 20 _____ în 6 exemplare.
был доставлен для в экземплярах.

Comisia de recepție finală:

Комиссия окончательной приемки:

Președintele comisiei

dna T.A.Dubitkaia –vice primar mun.Bălți

Membrii comisiei

dl V.I. Scripluc – inginer superior DÎTS

dl I.I Macovschi șef-adjunct,arhitect al DAC

dl V.G.Begenari – inspectorul DAC

dna L.I.Bragari - director ÎM DCC CU

dna N.S.Rusnac - specialist atestat in domeniu construcție

dna M.A.Barîspoli - specialist atestat in domeniu construcție

dl I.V.Loris – specialist atestat in domeniu construcție

dl Adrian Porcescu – specialist atestat in domeniu construcție

TRANSMISĂ:

PRIMITĂ:

EXECUTANTUL:

INVESTITORUL:

SRL «Vladmih-Company»

DÎTS a primăriei mun.Bălți

" " 2019

" " 2019

L.Ș. _____
(semnătura)

L.Ș. _____
(semnătura)

Observațiile Comisie de recepție finală

Observațiile Comisie de recepție finală



Porcescu A.



Directorul ÎM DCC CU

Responsabil tehnic ÎM DCC CU

Anexa nr.3

la procesul-verbal de recepție finală

Nr. 71 din „27” 12 2019

Constatările Comisiei de recepție finală

« Reparația capitală a sălii sportive și a blocului alimentar în LT «G. Coșbuc», str.Larisa,3)

mun.Bălți» sunt executate conform documentației tehnice, conform NCM și legislației în vigoare.



Larisa Bragari

A. Porcescu

Director ÎM DCC CU

Responsabil tehnic



CONTRACT Nr. 180

de achiziționare a serviciilor prestate la etapele de realizare la obiectul "Reparația capitală a încăperilor în Centrul de Cultură pentru secția de box a școlii sportive specializate «B.Petuhov» str.Decebal,13A din mun.Bălți"

Cod CPV: 71520000-9

"28" septembrie 2018

mun. Bălți

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
ÎM „DCC CU”, (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin director Bragari L. (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza statut, (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare /Prestator nr.286 din 31.05.2010, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,	Directia Învățământ, Tineret și Sport al primăriei mun. Bălți (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin Seful T.Dubitkaia (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza, dispoziției primarului (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare Beneficiar, nr. _____, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

Achiziționarea a serviciilor prestate la etapele de realizare la obiectul «Reparația capitală a încăperilor în Centrul de Cultură pentru secția de box a școlii sportive specializate «B.Petuhov» str.Decebal,13A din mun.Bălți»

(denumirea bunului, serviciului)

a. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

a) Devizul (calculul) costului serviciului;

- b. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- c. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezenta să presteze Beneficiarului serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- d. Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

- 1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze serviciile prestate de Prestator.
- 1.3. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

2. Termeni și condiții de prestare

- 2.1. Prestarea Serviciilor la etapele de realizare se efectuează de către Prestator în termenele **În perioada efectuării lucrărilor de reparație construcție**
- 2.2. Documentația de însoțire a Serviciilor include:
 - a) proces-verbal privind costul serviciilor
 - b) factura fiscală
- 2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Beneficiarului cel tîrziu la momentul prăstării serviciilor la destinația finală.

3. Preț și condiții de plată

- 3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.
- 3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **89 625,96 lei (optzeci și nouă mii șase sute douăzeci și cinci lei 96 bani) lei MD. inclusiv TVA. Inclusiv: a.2018 - 43834,30 lei, a.2019 – 45500,00 lei, a.2020-291,66 lei.**
(suma cu cifre și litere)
- 3.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.
- 3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:
Achitarea serviciilor prestate la etapele de realizare se va efectua în termen de 30 zile după prezentarea actului privind lucrările efectuate și facturii fiscale.
- 3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

- 4.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar dacă:
 - a) cantitatea serviciilor corespunde informației indicate în proces-verbal serviciilor și prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
 - b) calitatea serviciilor corespunde informației indicate în procesul-verbal de preț;
- 4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu prestarea serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul

de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

- 5.1. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către Prestator în propunerea sa tehnică.
- 5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

- 6.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:
 - a) să presteze serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
 - b) să anunțe Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;
 - c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea serviciilor de către Beneficiar [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
 - d) să asigure integritatea și calitatea serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Beneficiar[destinatar, după caz].
- 6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:
 - a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
 - b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

- 7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).
- 7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.
- 7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea

- 8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.
- 8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:
 - a) Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
 - b) Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator termenelor de prestare stabilite;
 - c) Prestator în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;
 - d) Beneficiar sau Prestator în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.
- 8.3. Partea inițitoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.
- 8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

- 9.1. Reclamațiile privind Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.
- 9.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor livrate sînt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.
- 9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.
- 9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Beneficiarului serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.
- 9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.
- 9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

- 10.1. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 5 % din suma totală a contractului.
- 10.2. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 30 zile, se consideră ca fiind refuz de a presta serviciile prevăzute în prezentul Contract.
- 10.3. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

- 11.1. Prestatorul are obligația să despăgubească Beneficiarul împotriva oricărui:
 - a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate,
 - b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

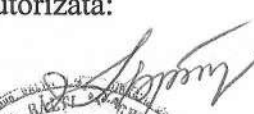
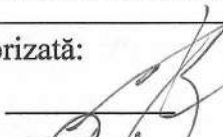
- 12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.
- 12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.
- 12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.
- 12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în

- prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.
- 12.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Prestator, Beneficiar.
- 12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Ministerului Finanțelor -Trezoreria Regională Nord-Bălți, fiind valabil până la 31 decembrie 2020.
- 12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "27"septembrie 2018.
- 12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Adresa poștală:mun. Bălți, str. Păcii, 38 Telefon:0 (231) 2-64-31, 2-40-83 Cont de decontare: Banca: Moldindconbank Adresa poștală a băncii: MOLDMD2X321 IBAN :MD89ML000000002251321390 Cod fiscal:1002602005237 TVA-1200153	Adresa poștală:mun. Bălți, str. Independentei,1 Telefon: 0(231) 2-23-07, Cont de decontare: Banca:Ministerul Finanțelor Trezoreria Teritorială Adresa poștală a băncii: TREZMD2X IBAN: MD60TRPDAA311120A04178AB Cod fiscal:1015601000259

14. Semnăturile părților

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Semnătura autorizată: Director  L.Bragari 	Semnătura autorizată: Director  T.Dubițkaia Contabil șef  A.Rudnițcaia 

Contabil:

Înregistrat Nr.

Trezoreria:

Data:

PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE FINALĂ

Nr. 48 din 22.11. 2019

Obiectul REPARAȚIA CAPITALĂ A ÎNCAPERILOR ÎN CENTRUL DE CULTURĂ ȘI TINERET PENTRU SECȚIA DE BOX A ȘCOLII SPORTIVĂ SPECIALIAZATE «B.PETUHOV», str.Decebal, 13A din mun.BĂLȚI

este executat în cadrul contractului nr. 162 din 25 septembrie 2019

выполнен согласно договора

№ от 2.

Lucrările au fost executate în baza autorizatiei nr.284 din 12.11.2018, valabilă pînă la 12.09.2020

Работы были выполнены в соответствии с

разрешением № от

действительным до

de către Primăria mun.Bălți.

1. Comisia de recepție finală și-a desfășurat activitatea în intervalul 2019 fiind formată din:

Комиссия по окончательной приемки произвела приемку в период

в следующем составе:

Președintele comisiei

dna T.A.Dubițkaia –vice primar al mun.Bălți

Membrii comisiei

dl V.I. Scripluc – inginer superior DÎTS

dl I.I Macovschii șef-adjunct, arhitect al DAC al.Primariei

dl V.G.Begenari – inspectorul DAC

dna L.Bragari - director ÎM DCC CU

dna N.Rusnac - specialist atestat in domeniu construcție

dl M.Barîșpoli - specialist atestat in domeniu construcție

dl I.V.Loris – specialist atestat in domeniu construcție

2. Au mai participat la recepție:

Принимали участие в приемке:

V.I.Postolachi – director SRL GEO-Cad-Proiect;

N.P.Vasilos – director SRL Clemantin

dl V.G.Meleașchevici – director SSB Petuhov

dl G.Pascari - specialist atestat in domeniu construcție

dna N.P.Danilova – director CCȘiT

(numele, prenumele, funcția) (фамилия, имя, должность)

3. Comisia de recepție finală, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a

Комиссия окончательной приемки, после изучения и анализа выполненных работ и

documentelor cuprinse în Cartea tehnică a construcției, a constatat următoarele:

документов, содержащихся в техническом паспорте строительства, установили следующее:

1) lucrările pe specialități au fost executate și recepționate conform listei-anexă nr. 1;

специальные работы были выполнены и приняты согласно приложения №1.

2) lucrările au fost complet terminate la data de 25.08 a. 2019

работы были полностью выполнены к

2.

3) constatările comisiei de recepție finală sunt prezentate în lista-anexă nr. 2;

замечания комиссии окончательной приемки представлены в приложении №2

4) constatările comisiei sînt enumerate în anexa nr.3;

заключения комиссии перечислены в приложении №3;

5) valoarea obiectul este de 2700053 0 lei, conform listei anexei nr.1

Стоимость объекта

лей, в приложение №1;

4. În baza constatărilor făcute, comisia de recepție finală propune:

На основании сделанных замечаний комиссия окончательной приемки предлагает:

Să fie recepționat obiectul. Se transmite obiectul organizației de exploatare SSB Petuhov pentru exploatare în destinație

5. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:

Комиссия окончательной приемки обосновывает сделанные предложения через:

Lucrările sunt executate în întregime, conform documentației tehnice. Obiectul corespunde cerințelor NCM și legislației în vigoare

6. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:

Комиссия окончательной приемки рекомендует следующее:

De a da în exploatare obiectul

6* Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Описание объекта рекомендованного для приемки:

Obiectul cu numărul cadastral _____ adresa poștală str. Decebal, 13A, destinația _____
Объект с кадастровым № почтовый адрес назначение

școala sportivă, compus din următoarele încăperii sală sportivă – 270 m², încăpere șef, vestiar – 85,80 m², coridor – 31,40 m², WC, duș – 14 m², Hol-53,3 m², sala de forță – 103,6 m², duș, wc personal – 4,40 m², suprafața totală 563,40 m², numărul de etaje 2 conform certificatului despre rezultatele inspectării bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

о результатах проверки имущества, прилагается к настоящему протоколу.

7. Prezentul proces-verbal, conținând 1 foi și 3 anexe numerotate, cu un total de 4 file, a

Настоящий акт содержит

листов и

пронумерованных приложений, всего

листов,

fost încheiat astăzi « 22 » 11 a. 2019 în 6 exemplare.

был доставлен для

экземплярах.

Comisia de recepție finală:

Комиссия окончательной приемки:

Președintele comisiei

dna T.A.Dubițkaia –vice primar mun.Bălți

Membrii comisiei

dl V.I. Scripluc – inginer superior DÎTS

dl I.I Macovschii șef-adjunct, arhitect al DAC

dl V.G.Begenari – inspectorul DAC

dna L.I.Bragari - director ÎM DCC CU

dna N.S.Rusnac - specialist atestat in domeniu construcție

dl M.A.Barîșpoli - specialist atestat in domeniu construcție

dl I.V.Loris – specialist atestat in domeniu construcție

TRANSMISĂ:

EXECUTANTUL:

SRL «CLEMANTIN»

11 2019

L.Ș.
(semnătura)

PRIMITĂ:

INVESTITORUL:

DÎTS primăriei mun.Bălți

11 2019

L.Ș.
(semnătura)

**PROCES-VERBAL
DE RECEȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR
AKT**

приема окончанных работ
Nr. 39 din 04.10. 2019г.
№ _____ от _____

Privind lucrarea construcția

Работы

Executată la obiectul „Azil pentru adăpostirea pisicilor și câinilor fără adăpost str. Șt cel. Mare, 189 mun. Bălți.”

выполненной на объекте

în cadrul contractului nr. 29 din 19.02.2018г. și nr 130 din 08.12.2018г

согласно договора

№

от

Încheiat între Primărie mun. Bălți și SRL „Marsharcon”; pentru lucrările de

заключенного между

на работы

„Azil pentru adăpostirea pisicilor și câinilor fără adăpost str. Șt cel. Mare, 189 mun. Bălți.”

1 Lucrările au fost executate în baza autorizației nr. 203 eliberată de primăria mun. Bălți la 25.10.2017г

Работы были выполнены на основе разрешения

№

выданного

в

cu valabilitate pînă la _____.

со сроком действия до

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul _____

Приемочная комиссия проводила работу в сроки

fiind formată din:

в составе:

Președintele comisiei	dl G.L Șmulschi – vice-primar al mun. Bălți
Membrii comisiei	dl V.I. Zincovschi - șeful DGC al Primăriei
	dna L. Bragari – directorul ÎM DCC CU
	dl V. Bejenari – specialist atestat în domeniul construcției
	dna N. Rusnac - specialist atestat în domeniul construcției
	dl I. Loris - specialist atestat în domeniul construcției

3. Au mai participat la recepție: SRL „Marsharcon”

4. Constatările comisiei de recepție:

Приемочная комиссия установила:

1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit nu sînt întocmite piesele

из исполнительной документации и чертежей, которые должны быть представлены, отсутствовали или не полностью укомплектованы части,

cuprinse în lista-anexă nr. 1;

указанные в приложении №1;

2) lucrările cuprinse în lista-anexa nr. 2, nu au fost executate.

работы, предусмотренные в приложении №2, не были выполнены;

3) în lucrările cuprinse în lista-anexa nr. 3, nu s-au respectat prevederile proiectului.

в работах предусмотренных в приложении №3, не были соблюдены требования, предусмотренные в проекте.

5. Comisia de recepție, în urmă constatărilor făcute, propune:

Приемочная комиссия в результате установленного выше предлагает:

De recepționat „Azil pentru adăpostirea pisicilor și câinilor fără adăpost str. Șt cel. Mare, 189 mun. Bălți.”

6. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:

Приемочная комиссия обосновывает свое предложение через:

azil pentru adăpostirea pisicilor și câinilor fără adăpost str. Șt cel. Mare, 189 mun. Bălți e finalizat

7. Comisia de recepție recomandă următoarele:

Приемочная комиссия рекомендует следующее:

De receptionat „Azil pentru adăpostirea pisicilor și cîinilor fără adăpost str. St cel. Mare, 189 mun. Bălți.”

7* Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Описание объекта рекомендованного для приемки:

Obiectul cu numărul cadastral 0300321.068 adresa poștală Шт. Чел. Маре, 189

Объект с кадастровым №

почтовый адрес

compus din următoarele construcții anexa nr.4 suprafața la
состоит из следующих строений площадь
sol 1095,5м² suprafața totală 8602,0м² numărul de etaje 1 conform certificatului
общая площадь общая площадь количество этажей согласно сертификата

despre rezultatele inspectării bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

о результатах проверки имущества, прилагается к настоящему протоколу.

8. Prezentul proces-verbal, conținând 1 file și 4 anexe numerotate, cu un total de 5 file,

Настоящий акт содержит

листов и

пронумерованных приложений, всего

листов.

a fost încheiat astăzi la ora în 5 exemplare.

был составлен сегодня

в

в

экземплярах.

Comisia de recepție la terminarea lucr[rilor]:

Приемочная комиссия по окончании работам:

Comisia de recepție la terminarea lucrărilor:

Комиссия окончательной приемки:

Specialiști:

Специалисты:

Specialiști:

Специалисты:

Președinte:

Председатель:

Membri:

Члены:

dl G. Smulski

dl V. Zinovschi

dna L. Bragari

dl V. Bejenari

dna N. Rusnac

dl I. Loris

TRANSMISĂ:

ПЕРЕДАЛ:

EXECUTANTUL: SRL „Marsharcon”

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

« » a.

PRIMITĂ:

ПРИНЯЛ:

INVESTITORUL: Primăria m. Bălți

ИНВЕТОР:

« » a.

L.S.
м.п.
(semnatura) / (подпись)

L.S.
м.п.
(semnatura) / (подпись)

Concluzia Agenției pentru Supraveghere Tehnică:

Lucrările de finalizare
Inspector principal DST Nord a DST M. Bejenari
24.10.2019

**Lista pieselor din documentația scrise și desenate a obiectului
care sunt lipsă sau incomplete.**

Area for listing missing or incomplete parts, currently blank with horizontal lines.

Larisa Bragari

Igor Loris



Directorul ÎM DCC CU

Responsabil tehnic ÎM DCC CU

Lista lucrărilor cuprinse în Documentația Tehnică ce n-au fost executate.

Handwritten signature across the list area.

Larisa Bragari

Igor Loris



Directorul ÎM DCC CU

Responsabil tehnic ÎM DCC CU

**Lista lucrărilor cuprinse în Documentația Tehnică la care nu s-a
respectat prevederile proiectului**

Empty lined area for listing items, with a large handwritten '2' across the middle.

Larisa Bragari

Igor Loris



Directorul ÎM DCC CU

Responsabil tehnic ÎM DCC CU

**Lista construcțiilor executate pe obiectul «Azil pentru adăpostirea pisicilor
și câinilor fără adăpost str.Șt.cel Mare, 189 mun.Bălți»**

Nr.	Denumirea construcțiilor	Unit.de măsur.	Suprafața la sol
1.	Corpul stației de dezinfecție și asistenței medicale	m.p.	181,1
2.	Volieră închisă	m.p.	104,4
3.	Voliera deschisă nr. 3	m.p.	134,4
4.	Voliera deschisă nr. 4	m.p.	263,6
5.	Voliera deschisă nr. 5	m.p.	134,4
6.	Voliera deschisă nr. 6	m.p.	263,6
7.	Hază	m.p.	1,4
	Total	m.p.	1095,5

Larisa Bragari

Igor Loris



Directorul ÎM DCC CU

Responsabil tehnic ÎM DCC CU